

Antrag auf Übertragung des Aufenthaltstitels
Pedido de inscrição do título de residência
Solicitud para la inscripción del permiso de residencia

D / P / E

Angaben zur Person des Antragstellers
Identidade do requerente
Datos del solicitante

Name: / Apelido: / Apellido:

Geburtsname: / Apelido de nascimento: / Apellido de soltero/a:

Vorname: / Nomes próprios: / Nombre:

Geburtsdatum und -ort: / Data e local de nascimento: / Fecha y lugar de nacimiento:

Staatsangehörigkeit: / Nacionalidade: / Nacionalidad:

Aktuelle Anschrift: / Endereço de residência actual: / Dirección actual:

Telefon / E-Mail Adresse: / Telefone / Correio electrónico: / Teléfono / Dirección de correo electrónico:

Augenfarbe / Cor dos olhos / Color de ojos:

Größe / Altura / Estatura :

Ich bitte um Übertragung meines Aufenthaltstitels
Solicito inscrever o meu título de residência
Solicito la inscripción de mi permiso de residencia

Art des Aufenthaltstitels: / Tipo do título de residência: / Tipo del permiso de residencia:

Nr. des .Aufenthaltstitels: / N° do título de residência: / Número del permiso de residencia:

erteilt durch Ausländerbehörde: / deferido pelo Serviço de estrangeiros: / otorgado por el Servicio de Inmigración:

in meinen neuen Reisepass des Staates: / no meu novo passaporte do país: / en mi nuevo pasaporte del Estado:

Pass-Nr. / Passaporte n° / Número de pasaporte

Ausstellende Behörde: / Autoridade que emitiu o passaporte: / Autoridad expedidora:

Ausstellungsdatum: / Data de emissão: / Fecha de expedición:

gültig bis: / Válido até: / Válido hasta:

- Mein alter Pass wird vorgelegt / Vou apresentar o meu passaporte actual / Presento mi pasaporte viejo
- Mein alter Pass wurde einbehalten / O meu passaporte actual foi arrestado / Mi pasaporte viejo fue confiscado
- Mein alter Pass wurde gestohlen / O meu passaporte actual foi-me furtado / Mi pasaporte viejo fue robado
- Meinen alten Pass habe ich verloren / O meu passaporte actual foi extraviado / He perdido mi pasaporte viejo

Ich versichere, dass ich mich seit Erteilung eines Aufenthaltstitels nicht länger als 6 Monate außerhalb der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten habe und die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht habe.

Declaro que desde o deferimento do título de residência não me ausentou mais de 6 meses fora da República Federal da Alemanha. Preenchi correcta e completamente o presente requerimento.

Aseguro que después de la concesión del permiso de residencia no he estado más de 6 meses fuera de la República Federal de Alemania, que las informaciones precedentes son correctas y completas y las he dado de buena fe.

Ort / Datum / Unterschrift - Antragsteller

Local / Data / Assinatura do/da requerente

Lugar / fecha / firma del solicitante